

21.09.
ORE 17:00 UHR

FRIN
KARERSEE/WELSCHNOFEN
CAREZZA/NOVA LEVANTE

22.09.
ORE 10:00 UHR

HOTEL PARADISO

BENEDICT MASON

**URAUFFÜHRUNG
PRIMA MONDIALE**

Eine musikalische Performance inmitten atemberaubender Natur, die Sie erleben müssen!
Una performance musicale in mezzo ad una natura mozzafiato, da sperimentare assolutamente!

**TRANS
ART19**
11.09 - 28.09

WWW.TRANSART.IT

HOTEL
PARADISO

BENEDICT MASON



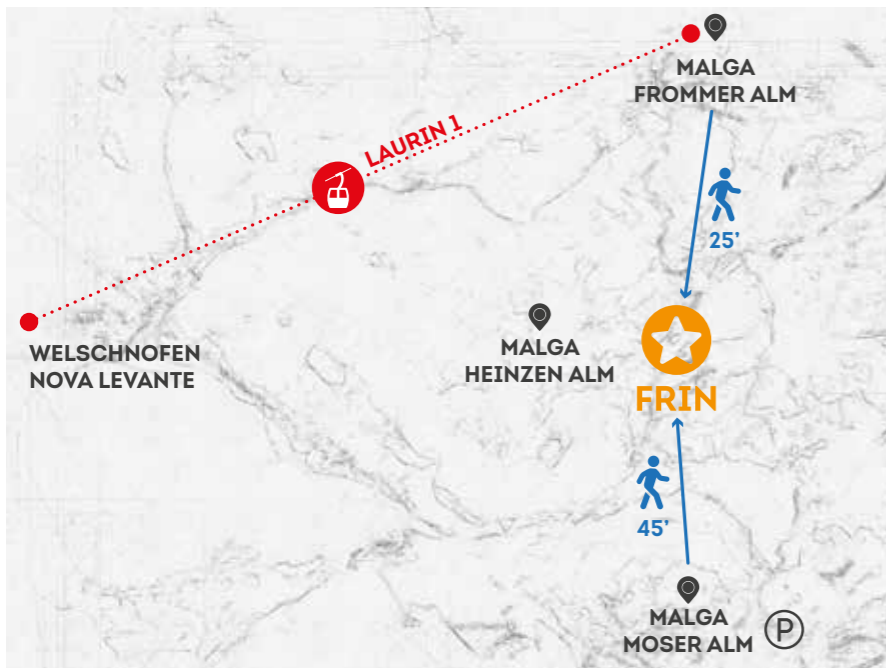
BENEDICT MASON - DER KLANGARCHITEKT

2013 unternahm der britische Komponist Benedict Mason eine Reise in das hintere Südtiroler Martelltal. Tief beeindruckt von der Hotelruine **Paradiso**, die im pompejanischen Rot wie ein stummer Lautsprecher inmitten einer wilden Naturlandschaft steht, nahm Mason die Einladung an, ein Werk zu dieser Szenerie zu schreiben.

Der Architekt Gio Ponti baute 1935 als Künstler dieses Stück Architektur – der Komponist Benedict Mason hat nun 2019 als Architekt dieses Stück Musik geschrieben. Das **Hotel Paradiso** beider – also von Ponti und Mason – ist damit weit mehr als nur Architektur und nur Musik. Es ist ein Ausmessen von Raum- und Energieschichtungen, die wir erfahren, wenn wir NATUR betreten. Sicherheitstechnische Bedenken der Besitzerin des Hotel Paradiso haben uns dazu veranlasst **Hotel Paradiso** von Benedict Mason in der ebenso beeindruckenden und letztthin von einem Orkan heimgesuchten Latemarregion zur Uraufführung zu bringen.

BENEDICT MASON - L' ARCHITETTO DEL SUONO

Nel 2013 il compositore Benedict Mason, vero architetto del suono, intraprese un viaggio nei luoghi remoti della Val Martello. Profondamente colpito dalle rovine dell'Hotel Paradiso, una macchia di rosso pompeiano adagiata tra i boschi selvaggi della valle, Mason accolse l'invito a scrivere un'opera per questo scenario. L'architetto Gio Ponti costruì l'hotel nel 1935, un'opera d'arte plastica a cui nel 2019 l'architetto sonoro Benedict Mason ha finalmente scritto un contrappunto musicale. **Hotel Paradiso** dunque – tanto quello di Ponti quanto quello di Mason – non è solo architettura o solamente musica. Entrambi sono un tentativo di misurare lo spazio e le energie che percepiamo quando ci addentriamo nella natura. Per questioni di sicurezza sollevate dai proprietari dell'Hotel Paradiso abbiamo deciso di eseguire il brano di Mason nella regione del Latemar, altrettanto suggestiva e recentemente colpita dalla furia di un uragano.

WICHTIGE INFORMATIONEN
INFORMAZIONI IMPORTANTI

MALGA FROMMER ALM

ca. 25 Min

PARKPLATZ/PARCHEGGIO

MALGA MOSER ALM

ca. 45 Min



Bei Regen finden Sie die aktuellen Informationen unter www.transart.it
In caso di pioggia consultate il sito: www.transart.it

HOTEL
PARADISO

BY BENEDICT MASON

Clement Power, Dirigent direttore

SOLISTEN/SOLISTI

Emily Thorner, Sopran/o
Richard Wiegold, Bass/o
Elisa Plüss, Schauspieler/in/attrice
Graham F. Valentine, Schauspieler/attore
Janne Jakobsson, Tuba
Mikael Rudolfsson, Posaune/trombone
Mathew Sadler, Trompete/tromba
George Barton, Percussion
Sam Wilson, Percussion
Christian Miglioranza, Percussion

Felix Dreher, Klangregisseur/regista del suono

KOLLEKTIV HÖRNER
COLLETTIVO CORNI

Johannes Baldo
Andrea Bichler
Giovanni Brunato
Nathalie Ciech
Alessio Dainese
Edwin Degasperi
Michele Dell'Eva
Lara Eccher
Markus Eller
Tiziano Gaddo
Joshua Gamper
Federico Gervasi
Miriam Hennig
Vigil Kronbichler
Michael Lobis
Manuel Mairhofer
Elin Nichelatti
Lucia Maria Palumbo
Christoph Pittl
Markus Plank
Martina Ravanelli
Nicola Ravelli
Federico Romitti
Marcello Sani
Joseph Schillinger
Franziska Theis
Florin Unterkofler
Bernhard Praxmarer
Martin Pescolderung

KOLLEKTIV TUBA
COLLETTIVO TUBA

Rainer Carli
Philipp Egger
Martin Eschgfäller
Monika Fischnaller
Sebastiano Gottardi
Andreas Harpf
Andreas Innerebner

Mattia Kaltenhauser
Gabriel Mauroner
Josef Oberhauser
Elias Oberparleiter
Lukas Obexer
Felix Pfeifer
Wolfgang Rabensteiner
Fabian Rottensteiner
Roman Tumler
Michael Walboth
Gottfried Zemmer

KOLLEKTIV JAGDHÖRNER
COLLETTIVO CORNI DA CACCIA

Lorenzo Bignotto
Julian Burger
Ruben Covelli
Isabella Fia
Roberto Gelsi
Daniele Grott
Giacomo Grugni
Tobias Leiter
Daniel Nagler
Lara Nothdurfter
Andreas Pircher
Marco Quecchia
Francesco Siri
Niccolò Zampiron
Michelle Zappini

CHORIOSUM

Karin Auer
Peter Auer
Evi Bort
Johannes Brunner
Sibylle Covi
Olaf Dall'Ora
Edmund Ebner
Florian Eccel
Markus Feichter
Reinhard Feichter
Roland Feichter
Inge Frena
Martin Frisbee
Judith Gamper
Sabine Gamper
Karin Goller
Lorenz Grazio
Wolfgang Gruber
Gerold Haller
Agnes Holzknecht
Peter Kasal
Renate Kerschbaumer
Bettina Kirchmeyer
Renate Knappe
Silvia Knoflach
Hannes Knollseisen
Marion Leitner
Karl Mair
Katharina Meyer
Susi Moroder
Werner Moser

Dagmar Ortler
Andreas Pircher
Birgit Reden
Gudrun Reden
Jan Ripka
Benedikt Sanoll
Karmen Sanoll
Andreas Schneck
Othmar Seehauser
Anne Steiner
Thomas Steiner
Beate Thaler
Patrizia Tomeri
Alrun Trebo
Norbert Überbacher
Christian Upmeier
Verena Volgger
Magdalena von Mörl
Elisabeth von Sternbach
Christian Wallnöfer
Getraud Zeisler
Sarah Zelger
Peter Zingerle
Tobias Zingerle

EIN BESONDERER DANK GILT
RINGRAZIAMENTI SPECIALI A

Dileno Baldini
Christine Dejori
Markus Dejori
Sigmund Dejori
Michael Gilli
Maria Gufler
Harald Kohler
Gottlieb Meraner
Martin Obkircher
Ronald Patscheider
Felix Pfeifer
Marco Pierobon
Andreas Pircher
Ilse Plank
Hannes Pupp
Roberto Rigo
Wolfram Rosenberger
Marcello Sani
Vittorio Schiavon
Christian Schwarz
Marco Treyer

... und viele mehr
...e molti altri

TEAM

Peter Paul Kainrath, Artistic director
Martina Kreuzer, Managing Director
Anna Bernard, Production
Ulrike Plattner, Communication
Andrea Polato, Technical director
Sara Roat, Julian Geier,
Matteo Coppe/Audiotec, Technical Team
Fatima El Hajjaji, Hospitality
Sabine Funk, Simone Gelimini, Press office

HOTEL PARADISO

BY BENEDICT MASON

Commissioned by Transart Festival, South Tyrol - Italy
with funds generously provided by the **Ernst von Siemens Musikstiftung**.
Die Uraufführung wurde mit Unterstützung von **Holz Pichler** realisiert.
La prima mondiale è stata realizzata con il supporto di **Holz Pichler**.

Transart hat seit Bestehen des Festivals zeitgenössischer Kultur bereits einige Projekte verwirklicht, die als unvorstellbar und unmöglich galten. Beispielhaft seien hier „Hin zur Flamme“ von Marina Abramović und Jorge López, „I am free“ von Moataz Nasr und „Dachlawine“ sowie „Vers la flamme“ von Roman Signer genannt. Die mit Abstand größte Herausforderung jedoch stellt das Projekt HOTEL PARADISO von Benedict Mason dar. Zum Datum der Drucklegung dieser Broschüre wissen wir noch nicht, ob die Uraufführung am 21. und 22. September 2019 stattfinden kann. Aber die nun folgende Chronologie zeigt zumindest auf, dass uns der lange Atem und der ungebrochene Enthusiasmus künstlerisch ambitionierte und visionäre Projekte umzusetzen, nicht fehlt.

Sin dalla sua nascita, il festival di cultura contemporanea Transart ha sempre realizzato progetti considerati inimmaginabili e impossibili. Un esempio di questo sono stati gli eventi “Verso la fiamma” di Marina Abramović e Jorge López, “I am free” di Moataz Nasr, “Dachlawine” e “Vers la flamme” di Roman Signer. Tuttavia, il progetto Hotel Paradiso di Benedict Mason è di gran lunga la sfida più grande. Ad oggi, data di stampa di questa Brochure, non sappiamo ancora se la prima mondiale fissata per il 21 e 22 settembre si farà. La seguente cronologia mostrerà che la perseveranza e che il nostro entusiasmo artistico nei confronti della realizzazione di progetti visionari ed ambiziosi non manca.

19.01.17

Treffen mit dem Bürgermeister von Martell im Hotel Laurin; sichert seine rückhaltlose Unterstützung des Projektes zu.
Incontro con il Sindaco della val Martello all'Hotel Laurin; assicura senza alcuna riserva il suo supporto al progetto.

16.02.17

Treffen in Berlin mit Benedict Mason; Diskussion zur möglichen Interpreten-Liste rund um Matthew Sadler; Klangregisseur Felix Dreher wird angefragt.
Incontro a Berlino con Benedict Mason; discussione sulle possibili liste di interpreti da porre attorno a Matthew Sadler, viene interpellato il regista del suono Felix Dreher.

Vorschlag für einen Lokalausweis am 17.03.2017, auch mit Felix Dreher
Proposta per un sopralluogo il 17.03.2017 anche con Felix Dreher.

26.02.17

Mail an Benedict Mason mit Bitte um mehr Zeit zwecks Suche nach alternativen Schauplätzen.
Mail a Benedict Mason con la richiesta di più tempo al fine di trovare location alternative.

28.02.17

Weitere Mail an Besitzer des Hotel Paradiso; keine Antwort.
Ulteriori mail al proprietario dell'Hotel Paradiso; nessuna risposta.

02.03.17

Weitere Mail an Abt des Klosters Marienberg; keine Antwort.
Ulteriori mail all'Abate dell'abbazia di Monte Maria nessuna risposta.

22.03.17

Vertragsvorschlag an Benedict Mason, der aber noch nicht unterschreiben will.
Proposta di contratto a Benedict Mason, che però non vuole ancora firmare.

29.+30.03.17

Weitere Lokalausweise mit Benedict Mason Burg Taufers, am Vigiljoch, Trostburg, Grandhotel Toblach und Mitterbad in Ulten; Vertragsunterzeichnung und erste Anzahlung.
Ulteriori sopralluoghi con Benedict Mason a Castel Trostburg, Grandhotel di Dobbiaco e Bagni di Mezzo in val d'Ultimo; firma del contratto e primo pagamento.

Mögliche Konzerttermine werden für 16. und 17.09.2017 angepeilt.
Le prime possibili date per i concerti sono state fissate per il 16 e 17.09.2017.

We never give up A cronology

2013

2014

2015

2016

2017

15.+16.07.13

Erster Lokalausweis von Benedict Mason in Südtirol: Festung Franzensfeste, Quelle der Etsch im Vinschgau, Hotel Paradiso Martelltal.
Primo Sopralluogo di Benedict Mason in Alto Adige: Forte di Fortezza, Sorgente dell'Adige in val Venosta, Hotel Paradiso in val Martello.

24.09.13

Antrag an die Ernst von Siemens Musikstiftung zur Förderung des Kompositionsauftrages an Benedict Mason.
Richiesta dei sussidi alla Fondazione Musicale Ernst von Siemens per il supporto del progetto compositivo di Benedict Mason.

15.11.13

Förderzusage seitens der Ernst von Siemens Musikstiftung.
Conferma del supporto da parte della Fondazione Musicale Ernst von Siemens.

22.04.2014

Mitteilung an Ernst von Siemens Musikstiftung zur möglichen Verschiebung auf September 2015, aufgrund der durch die großen Schneemassen in Mitleidenschaft gezogenen Statik des Hotel Paradiso.
Comunicazione alla Ernst von Siemens delle possibili posticipazioni dell'evento a settembre 2015 poiché le grandi nevicate hanno messo a repentaglio la stabilità dell'Hotel Paradiso.



03.05.15

Mail an Benedict Mason mit Bitte um mehr Zeit für die Suche nach alternativen Aufführungsorten wie Kloster Marienberg, Trafoi Drei Brunnen, Hotel Wildbad Innichen, Kloster Säben, Grandhotel Toblach.
Mail a Benedict Mason in cui gli si chiede più tempo per la ricerca di una location per la rappresentazione. Le alternative sono: l'abbazia di Monte Maria a Malles, le tre Fontane Sacre di Trafoi, l'Hotel Wildbad di San Candido, il Monastero di Sabiona a Chiusa o il Grand Hotel di Dobbiaco.

16.10.15

Treffen mit Benedict Mason in Berlin; Übermittlung von Informationen zu alternativen Schauplätzen; es wird erwogen zwei Aufführungen für zwei verschiedene Orte anzudenken (Grandhotel Toblach, Kloster Marienberg); Idee wird wieder verworfen.
Incontro con Benedict Mason a Berlino; scambio di informazioni sulle possibilità, si prende in considerazione l'idea di due rappresentazioni in due luoghi diversi (Il Grandhotel di Dobbiaco, l'abbazia di Montemaria). L'idea è poi stata scartata.

20.01.16

Termin mit Bürgermeisterin Maria Gasser Fink in Klausen wegen Kloster Säben, Benedict Mason findet Kloster Marienberg und Kloster Säben inspirierend.
Appuntamento con il sindaco Maria Gasser Fink riguardo alla possibile location del Monastero di Sabiona. Benedict Mason trova l'abbazia di Monte Maria e il Monastero di Sabiona di grande ispirazione.

08.02.16

Mail an Abt von Kloster Marienberg
Treffen mit Äbtissin von Kloster Säben; Idee wird verworfen, das Projekt ist dort nicht durchführbar. Haydn Orchester wäre disponibel den instrumentalen Part zu übernehmen.
Mail all'Abate dell'abbazia di Monte Maria. Incontro con la Badessa del Monastero di Sabiona; l'idea è stata scartata, il progetto qui non è fattibile. L'Orchestra Haydn sarebbe stata disponibile ad occuparsi della parte strumentale.



20.02.17

Mail an Besitzer des Hotel Paradiso mit Bitte um weiteren Lokalausweis und Zutritt zum Gebäude; Absage und in Aussichtstellung, dass das Gelände rund um das Gebäude eventuell genutzt werden kann. Am selben Tag nochmalige per Mail vorgetragene Bitte, die Entscheidung zu überdenken.
Mail al proprietario dell'Hotel Paradiso con richiesta di un ulteriore sopralluogo e accesso all'edificio; annullamento ma con la speranza ancora accesa che l'area attorno all'edificio possa eventualmente essere utilizzata. Lo stesso giorno un'ulteriore richiesta di ripensare alla decisione.

15.03.17

Leicht verzweifelte Mail an Benedict Mason ob der Schwierigkeiten einen alternativen Aufführungsort zu finden. Bereits verworfene Alternativen kommen wieder ins Gespräch: Grandhotel Toblach, Kloster Marienberg und erstmals Trostburg.
Mail leggermente disperata a Benedict Mason sulle difficoltà di trovare una alternativa al luogo della performance. Le alternative appena scartate vengono riprese in considerazione: Grand Hotel di Dobbiaco, l'Abbazia di Monte Maria e, per la prima volta Castel Trostburg di Ponte Gardena.

20.03.17

Weitere Mail an Abt des Klosters Marienberg; keine Antwort.
Altre mail all'Abate dell'Abbazia di Monte Maria; nessuna risposta.



06.04.17

Mail von Benedict Mason an Transart: er sieht sich außer Stande etwas anderes als für das Paradiso zu schreiben. Trotzdem werden weitere Standorte in Betracht gezogen: Ruine Eschenloch in St. Pankraz, Ruine Rafenstein, als auch Hotel Paradiso ohne Gebäude.
Mail di Benedict Mason a Transart: trova difficile scrivere qualcosa di diverso rispetto a quello che aveva scritto per Hotel Paradiso. Altri luoghi vengono presi in considerazione: le rovine di Eschenlohe a San Pancrazio, le Rovine Rafenstein a San Genesio e l'Hotel Paradiso l'utilizzo dell'edificio.



Alternative Projektvorschläge werden zwischen Benedict Mason und Transart diskutiert und verworfen.
Varie alternative del progetto sono state discusse e scartate tra Benedict Mason e Transart.

21.07.17

Brief an Ernst von Siemens Musikstiftung mit der Bitte um weitere Verschiebung des Projektes auf 2018; die Stiftung stimmt einer letztmaligen Verschiebung zu mit dem Hinweis der verpflichtenden Rückzahlung des Förderbeitrages, falls das Projekt nicht zustande kommt.

Lettera alla Fondazione Musicale Ernst von Siemens con a richiesta di un'altra posticipazione del progetto al 2018; la Fondazione accetta per un'ultima volta con l'avviso di obbligo di rimborso dei fondi messi a disposizione, qualora il progetto non dovesse tenersi.

Mitteilung an Benedict Mason zur gewährten Verschiebung. Sein Kommentar: We go for Paradiso!
Annuncio a Benedict Mason della concessione dello spostamento. Il suo commento: We go for Paradiso!

Treffen in Berlin mit Benedict Mason
Incontro a Berlino con Benedict Mason.

11.03.18

Peter informiert Bürgermeister von Martell, dass das Konzert auf 2019 verschoben wurde. Ernst von Siemens Musikstiftung wird informiert; diese stimmt zum allerletzten Male zu. Benedict Mason wird informiert. *Peter informa il sindaco della val Martello che il concerto è stato spostato al 2019. La Fondazione Musicale Ernst von Siemens sarà informata; questa sarà senza dubbio l'ultima volta. Benedict Mason sarà informato.*

29.10.18

Erneuter Kontakt zur Besitzerfamilie des Hotel Paradiso; stimmen einem Lokalausweis zu. Schwere Unwetter haben das hintere Martelltal arg getroffen.

19.-23.12.18

Erneuerter Lokalausweis von Benedict Mason bei klirrender Kälte.
Nuovo sopralluogo di Benedict Mason nel freddo gelido.



Es folgen zahlreiche weitere Versuche die Besitzer umzustimmen. Erfolglos.
Seguono innumerevoli altri tentativi di convincere il proprietario. Senza successo.

13.02.19

Benedict Mason wird informiert. Drei Möglichkeiten stehen zur Diskussion: Absage, Kompositionsauftrag wird von Transart bezahlt, die gewährte Förderung wird der Ernst von Siemens Musikstiftung rückertattet, ein neues Stück für ein neues Gelände wird konzipiert.
Benedict Mason è stato informato. Rimangono solo tre possibilità: annullare il progetto, le committenze compositive vengono pagate da Transart, il finanziamento concesso sarà rimborsato alla Ernst von Siemens Music Foundation, si pensa di commissionare un nuovo pezzo per un nuovo territorio.

25.03.19

Benedict Mason wünscht sich als Aufführungsort einen touristisch nicht erschlossenen See.
Benedict Mason desidera come luogo per la rappresentazione un lago non turistico e non sovraffollato.



Il Team di Transart fa un sopralluogo approfondito delle zone devastate dall'uragano attorno al lago di Carezza e al Lago di Mezzo.

06.05.19

Der Bürgermeister von Welschnofen sichert seine Unterstützung zu.
Il sindaco di Nova Levante assicura il suo supporto.

Ende Mai kommt der Dirigent Clement Power für Proben mit der Musikinfanterie nach Bozen. / *A fine maggio giunge a Bolzano il direttore Clement Power per le prove con l'infanteria musicale.*

12.06.19

Lokalausweis mit Benedict Mason in Welschnofen: Mittelsee, Latemarwiesen und FRIN.

2017

Bitte an Landesrat für Kultur, Philipp Achammer, um Fürsprache bei Besitzer des Hotel Paradiso; Manfred Profanter sichert seine Unterstützung als Vermittler zu.
Richiesta al Consigliere Provinciale per la cultura, Philip Achammer, di parlare con il proprietario di Hotel Paradiso; Manfred Profanter assicura il suo supporto come intermediario.

05.12.17

Mail von Benedict Mason an Transart: er ist fest entschlossen, das Werk zu schreiben
Mail di Benedict Mason a Transart: è fermamente deciso di scrivere l'opera.

07.12.17

Vertragsanpassung an Benedict Mason geschickt, keine Rückmeldung bis zum 22.01.2018.
Invio del contratto rivisitato a Benedict Mason; nessuna risposta fino al 22.01.2018.

25.01.18

Benedict Mason teilt mit, dass er den Auftrag 2018 nicht ausführen kann, weil er ein Uraufführung in Donaueschingen hat.
Benedict Mason fa sapere che al momento non può eseguire il lavoro del 2018 poiché momentaneamente impegnato con una prima mondiale a Donaueschingen.

Der Bürgermeister von Martell wird über die Wiederaufnahme des Projektes informiert; sichert wieder größtmögliche Unterstützung zu.
Contatto rinnovato con la famiglia proprietaria dell'Hotel Paradiso; acconsentono ad un sopralluogo. Forti tempeste colpiscono duramente la zona posteriore della val Martello. Il sindaco della val Martello sarà informato della ripresa del progetto; assicura nuovamente il suo massimo supporto possibile.

07.-12.11.18

Mehrtägiger Lokalausweis mit Benedict Mason im Martelltal; mit Forsttechnikern und dem Studio Patscheider; Erstellung eines statischen Berichtes und Sicherheitsplanes.

Diversi giorni di sopralluogo con Benedict Mason in val Martello con tecnici forestali e lo Studio Patscheider; creazione di un rapporto statico e un piano sicurezza.



Erste Working Session mit Choriosum und Treffen mit Tuba und Jagdhörnern im Martelltal; der Klangregisseur Felix Dreher kommt aus Frankfurt dazu.
Prima prove con il coro Choriosum e incontro con i corni da caccia in val Martello; il regista del suono viene direttamente da Francoforte.

Stellenausschreibung für Produktionsteam
Bando di concorso per il team di Produzione.

07.01.19

Benedict Mason schickt einen Text zu Gio Ponti.
Benedict Mason invia un testo su Gio Ponti.

14.01.19

Treffen mit Besitzer des Hotel Paradiso um Nutzungsvertrag zum Gebäude zu unterschreiben; alle Solisten wurden kontaktiert.
Incontro con il proprietario dell'Hotel Paradiso per la firma del contratto di utilizzo dell'edificio; sono stati contattati tutti i solisti.

14.01.19

Besitzer des Hotel Paradiso stellt weder das Gebäude noch das umliegende Gelände aus Sicherheitsbedenken zur Verfügung.
Il proprietario dell'Hotel Paradiso per motivi di sicurezza non mette a disposizione l'edificio e i terreni circostanti.

19.02.19

Benedict Mason schickt Infos, welchen Ort er benötigt, um das Stück anpassen zu können
Benedict Mason invia informazioni riguardo al luogo di cui ha bisogno per poter adeguare il suo pezzo.

Februar: Transart macht Lokalausweis am Vigiljoch und übermittelt Report an Mason.
Suche nach Musikinfanterie wird intensiviert.
Febbraio: Transart fa un sopralluogo a Monte San Vigilio e invia il report a Mason. La ricerca dell'infanteria musicale si intensifica.

22.03.19

Weiterer Report geht an Benedict Mason. Vigiljoch scheint nicht zu entsprechen. Verschiedene Orte im Eggental werden zum ersten Mal erwogen, auch jene im vom Orkan verwüsteten Gebiet.
Un altro Report a Benedict Mason. Monte San Vigilio sembra adeguato. Diversi luoghi in val d'Ega vengono considerati per la prima volta, alcuni devastati dall'uragano.

Anforderungen an die Musikinfanterie werden größer: 60köpfiger Chor, 24 Tuben, 24 Hörner, 36 Jagdhörner.
Le pretese per l'infanteria musicale aumentano: un coro di 60 persone, 24 tube, 24 corni e 36 corni da caccia.

2019

29.03.19

Mason sieht Bilder vom Karersee; klare Absage vom Transartteam.
Mason vede le immagini del lago di Carezza, chiaro rifiuto da parte del Team di Transart.

April: die Verträge mit den internationalen Solisten werden unterzeichnet.
Aprile: il contratto con i solisti internazionali viene sottoscritto.

Ende April: Vorstellungsgespräche mit möglichen Interessierten an der Produktionssleitung für das Projekt. Es gibt noch zu viele offene Punkte und diese verlaufen ins Leere.
Fine Aprile: Colloqui di presentazione del progetto con possibili organizzatori del progetto interessati ad occuparsene. Ci sono ancora troppe questioni aperte, tutto si dissolve nel vuoto.

03.05.19

Mit dem Dirigenten Clement Power werden erste Probenpläne diskutiert.
Con il Direttore Clement Power viene discusso il primo piano prove.

04.05.19

Das Transartteam macht einen Lokalausweis im tief winterlichen und vom Orkan verwüsteten Gebiet rund um den Karersee und Mittelsee.

Sopralluogo con Benedict Mason a Nova Levante: Lago di Mezzo, Prati del Latemar e FRIN.



17.06.19

Probenplan für September wird definiert.
Il piano prove per settembre è stato definito.

Die Suche nach Hornisten und Jagdhornbläsern geht währenddessen weiter.
La ricerca di corni e corni da caccia nel frattempo continua.

24.06.19

Benedict Mason hat immer noch Zweifel zum Aufführungsort.
Benedict Mason ha sempre più dubbi riguardo al luogo della rappresentazione.

Entscheidung für FRIN als Aufführungsort wird getroffen. / Scelta del FRIN come luogo dell'esibizione.

25.06.19

Verträge mit den Grundbesitzern werden vorbereitet. / Il contratto con i proprietari del terreno viene preparato.

20.07.19

Die engagierte Sopranistin muss krankheitsbedingt ihre Teilnahme absagen; Ersatz wird gesucht und gefunden.

Il soprano già ingaggiato, annulla la sua partecipazione per motivi di salute; è stata cercata e trovata una sostituta.

Es verbleiben noch 6 Wochen bis zur Uraufführung. / Mancano ancora sei settimane alla prima mondiale.



2019

21.09.2019 22.09.2019

ORE 17:00 UHR ORE 10:00 UHR

**URAUFFÜHRUNG
PRIMA MONDIALE**

HOTEL PARADISO

BENEDICT MASON

FRIN

KARERSEE/WELSCHNOFEN
CAREZZA/NOVA LEVANTE

HOLZ P PICHLER

**UPGRADING
TIMBER**
INNOVATIVE.
EFFICIENT.
RELIABLE.

HOTEL PARADISO

FÜR ORCHESTER. SCHAUSPIELER. SÄNGER. KELLNER. KLETTERER.

Von *Benedict Mason*

Dieses Stück wurde ursprünglich für die Aufführung im und vor dem Hotel Paradiso in Cevedale konzipiert, 2013 in Auftrag gegeben und finanziert. Das Hotel befindet sich auf 2000 m, abgelegen im Martelltal in Südtirol, ein verlassenes Luxushotel, das in den 1930er Jahren von Gio Ponti erbaut wurde. Heute ist es in Privatbesitz. Die Lage ist sehr speziell. Die Abgeschiedenheit entspricht direkt proportional der Individualität und dem Geheimnisvollen des Ortes. Aber es ist trotzdem gut erreichbar, es ist umgeben von einem Netz aus Wanderwegen.

Dieses Stück wurde komponiert um es größtenteils im Freien aufzuführen. Solisten sollten jedoch aus dem Inneren des Gebäudes, von den Balkonen herab und aus den Fenstern heraus auftreten. Die prächtige verblässende Fassade würde als Resonanzboden fungieren – eine Kulisse, die einer riesigen 3D-Oper gleicht. Vor dem Gebäude befindet sich eine natürlich belassene Wiese – eine pittoreske Zone, die dem Publikum als Arena dient. Das Gebäude sollte selbst zu jener unsichtbaren Akustik werden, die sich so oft in meiner Musik bemerkbar macht: Der Innenraum wird durch Musiker, Live-Schauspieler, Live-Video (oder aufgenommenes Video) und einer Innenbeleuchtung hör- und sichtbar gemacht und strömt aus dem Gebäude zu den Zuschauern. Aus der Umgebung, die Außenakustik (weitgehend unvorhersehbar, zumindest unter Berücksichtigung der atmosphärischen Bedingungen, Temperatur, Druck und Dämpfung; der umliegende Wald (nicht nur eine biologische Umgebung, sondern auch eine dramatische und akustische Umgebung); Bioakustik und zoomusikwissenschaftliche Sprache (eine Inspiration;

Signalsprache von Menschen über Täler hinweg in Hochlandgebieten weltweit; und, wie immer, meine Absicht, mich auf sehr entfernte Geräusche zu beziehen: die realen oder illusorischen akustischen Phänomene, die durch Distanz, Resonanz, Ort und Bewegung hervorgerufen werden. Über einen Zeitraum von fünf Jahren wurde die Erlaubnis zur Aufführung des Stücks mehrmals erteilt und widerrufen. Mit der letzten Erlaubnis, das verlassene Gebäude zu nutzen, wurde nach umfassenden und rechtlichen Sicherheitsüberprüfungen eine neue Open-Air-Version des Stücks konzipiert, die nur die Nutzung des Außenraumes vorsieht. Auch diese Erlaubnis wurde nachträglich unerklärlicherweise widerrufen.

Das Stück durchlief also bereits drei kompositorische Phasen vor dieser aktuellen Version. Es ist schwer vorstellbar, was für eine wunderbare Möglichkeit es gewesen wäre, wenn das Stück am vorgesehenen Ort aufgeführt hätte werden können. Was jetzt zur Aufführung kommt, ist ein ganz anderes Stück, das für ein imaginäres großes Berggebiet geschrieben wurde und unter freiem Himmel aufgeführt wird.

Der Aufführungsort sollte abgelegen sein, sehr speziell, wenig besucht oder von Menschen gestört; mit ungewöhnlichen Merkmalen und einem See. Je fragiler ein solcher Ort ist, desto besser – er soll uns an unsere prekäre Lage in der Umwelt erinnern. Wie beim ursprünglichen Finanzierungsvorschlag und aus Gründen der Erkundung der oben beschriebenen atmosphärischen Akustik, sollte dieses Stück mehrmals zu verschiedenen Tageszeiten aufgeführt werden, insbesondere bei einer nächtlichen Aufführung nach Sonnenuntergang.

HOTEL PARADISO

PER ORCHESTRA. ATTORI. CANTANTI. CAMERIERI. SCALATORI.

Di *Benedict Mason*

Questo pezzo è stato originariamente concepito, commissionato e fondato nel 2013 per essere rappresentato dentro e fuori l'Hotel Paradiso di Cevedale, situato a 2000 metri di altitudine in Val Martello, Alto Adige. È un lussuoso hotel abbandonato e costruito da Gio Ponti nel 1930. Oggi appartiene ai produttori di Birra Forst. La location è estremamente speciale. Il suo isolamento è direttamente proporzionale alla sua unicità e mistero. Tuttavia non è totalmente inaccessibile, infatti è circondato da una rete di sentieri escursionistici. Questo pezzo è stato creato per essere eseguito in gran parte all'esterno, all'aria aperta. Un gruppo di solisti si sarebbe esibito all'interno della struttura sporgendosi dai balconi e dalle finestre. La splendida facciata sbiadita avrebbe funto da tavola di risonanza, un fondale simile ad una scenografia 3D da opera. Di fronte all'edificio si disperde un prato naturale - una confortante area pittoresca che crea uno spazio in cui gli spettatori si sarebbero potuti immergere.

Dall'edificio si sarebbe estesa un'acustica invisibile, elemento che ritorna spesso nella mia musica: lo spazio interno sarebbe stato visibile attraverso i musicisti, attori, video live (o video pre-registrati) e una illuminazione interna che si riversava sugli spettatori. Dall'ambiente circostante, l'acustica esterna (in gran parte imprevedibile e che avrebbe dovuto tenere conto delle condizioni atmosferiche, della temperatura, della pressione e ammortizzamenti); la foresta confinante (non solo la vegetazione biologica, ma anche un drammatico ambiente acustico); la bioacustica e linguaggio zoomusicologico (un'ispirazione); segnalazioni umane attraverso le valli e nelle aree montane di tutto il mondo; e, come sempre, il mio desiderio di

rivolgermi a suoni molto distanti: ai fenomeni acustici reali o illusori causati dalla distanza, della risonanza, dall'ambientazione e dal movimento. Nel corso di cinque anni il permesso per mettere in scena il pezzo ci è stato concesso e ritirato più di una volta. Con l'ultimo e definitivo ritiro, nonostante avessimo seguito tutti i processi legali di sicurezza, abbiamo dovuto concepire una nuova versione open air dell'opera che prevedesse solo l'utilizzo degli spazi esterni all'edificio. Anche quest'ultimo permesso ci è stato inesplicabilmente successivamente ritirato. Questo pezzo, quindi, è passato da tre fasi compositive intermedie prima di raggiungere la versione finale.


È difficile immaginare quale meravigliosa opportunità sarebbe potuta essere se avessimo eseguito il pezzo nel luogo previsto. Quello che segue, quindi, è un pezzo totalmente diverso da quello iniziale, scritto per una grande ed immaginaria area montana, pensato per essere riprodotto all'aria aperta.

Il luogo dello spettacolo deve essere remoto, molto speciale, raramente visitato o disturbato dalla quotidianità umana; presenta caratteristiche insolite e un lago. Più il posto è fragile, tanto più dovrebbe ricordarci la situazione precaria dell'ambiente in cui viviamo. Come per la proposta originale per cui era stato pensato il pezzo, ovvero allo scopo di esplorare le acustiche atmosferiche descritte sopra, questo deve essere riprodotto diverse volte in diversi momenti del giorno e, soprattutto, deve comprendere una performance notturna, dopo il tramonto.






THANKS TO

 ernst von siemens
musikstiftung

HOLZ P PICHLER
UPGRADING TIMBER


 Gemeinde Welschnofen
Comune di Nova Levante

 Carezza
Dolomiten

 Dolomiti
eggenatal
CAREZZA | ORTISSANO



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL  PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

 Ministero per i Beni e
le Attività Culturali

gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenuto da